

# **UCLA**

## **Mester**

### **Title**

Doble homenaje: A Calderón y A Jorge Guillén

### **Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/78t900jn>

### **Journal**

Mester, 10(1)

### **Author**

Barcia, José Rubia

### **Publication Date**

1981

### **DOI**

10.5070/M3101013645

### **Copyright Information**

Copyright 1981 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

DOBLE HOMENAJE

A Calderón de la Barca, gran arquitecto de la poesía, en el tercer centenario de su muerte; y a Jorge Guillén, gran poeta de nuestro tiempo, en el ochenta y ocho aniversario de su nacimiento

*A Calderón*

Ella es tierra y él es nube  
Tierra y nube

Ella es raíz y él es rayo  
Raíz y rayo

Ella es savia y él es humo  
Savia y humo

*Y el Dos es siempre Uno*

El es viento y ella es árbol  
Viento y árbol

Ella es flecha y él es arco  
Flecha y arco

El es torre y ella es cueva  
Torre y cueva

*Y el Dos es siempre Uno*

Tierra, raíz, savia  
Nube, rayo, humo:  
Palma y puño

Viento, flecha, torre  
Arbol, arco, cueva:  
Aire y piedra

*Y el Dos es siempre Uno*

*A Jorge Guillén*

De habere door, que sexa choiva  
Prata en fíos pra calmar a pena  
Verdes souts en soños de alborada  
*No meu cor*

De habere pracer, que sexa nube  
Espello con imaxe nun suspiro  
Brancos rizos en praias de ledicia  
*No teu cor*

De haber amor, que sexa pedra  
Seixo en pé no fondo do mare  
Roxo sangue en campos de lume  
*No meu cor*

De habere morte, que sexa vida  
Canto mudo de alcendidos beizos  
Ouro mollado en montes de auga  
*No teu cor*

José Rubia Barcia  
University of Los Angeles,  
Los Angeles, California